Cosmoglotta

Official revue mensual del Occidental-Union

Consacrat al developation, propaganda e application de

Lingue international Occidental

Annu VIII **Octobre 1929** **Nr 65 (10)**

Redaction e Administration:
Mauer b. Wien (Austria)
Redactor: Ing. E. Pigal



Contene:

COSMOGLOTTA

Official revue international mensual del Occidental-Union
(Organisation Universal de Lingue International Occidental)

Consacrat al developation, propaganda e application de Occidental.
Scientic e litterari. Redactet in Occidental.

Redaction e Administration: Postfach 10, Mauer bei Wien, Austria.

Abonnament: 7 ö. S = 1 doll. = 5,2 sv. fr. = 4,2 RM = 33 Kč.

Chec-Contos Postal: Austria: Nr. B-125.211 Sparkasse Mauer b. W. Conto 3137; Germania: Köln 7831 Dr. A. Peipers; Francia: Paris 264-37 L. M. de Guesnet; Svissia: II. 1969 F. Lagnel, Chapelle (Vd). Tchecoslovacia: 29.428 Praha, Milan Nedvídek, knihtiskárna, Tábor.

REGULAMENT DE COLLABORATION

1. Omni lettre deve contener (ultra su date) li complet adresse, scrit clar, del expeditor.

2. Li Redaction accepta e invia al Comité Explorativ de Lingue International Auxiliari (C. E. L. I. A.) omni articules pri lingual questiones; it absolutmen ne ingagea se in privat discussiones pri tal temas.

3. Li articules destinat a Cosmoglotta deve esser separat materialmen del privat lettres. Chascun question deve esser tractat sur separat folie e sub special titul, con exact referentie al antean articules tractant li sam tema.

4. Omni manuscrit deve esser scrit per machine, solmen sur un làtere del paper, con màrgine sat larg (adminim 20 mm) levul e lineas interspaciat. Ples preferer li formates del international lettrepaperes con largore de 210 mm e altore de 297 mm (A4) o de 148 mm (A5).

5. Li Redaction ne es obligat acceptar articules in un altri lingue quam Occidental in li form approbat del Occidental-Academie.

6. Li Redaction ne es obligat inserter manuscrites e responder a lettres queles ne satisfà li supra-citat conditiones.

7. Actual communicationes, por Chronica etc, deve arrivar ante li 5esim de chascun mensu por esser insertet in li numerò secuent. Li Redaction ne posse obligar se publicar un articul in un cert termine.

8. Li Redaction retromisse un manuscrit non-printat solmen si li autor adjunte sufficent moné por francatur.

COSMOGLOTTA

Annu VIII Octobre 1929 Nr 65 (10)

COMPLET GRAMMATICA DE OCCIDENTAL

(I-esim continuation)

I-esim Capitul : PHONOLOGIE (Continuation)

C. Accentuation

1. Li accentu tonic es situat ordinarmen sur li vocal ante li ultim consonant. In li exemples secuent li accentu es indicat per grass litteres (**a**, **e** ....): crat**e**r, doct**o**r, gall**i**n, gener**a**l, later**a**l; col**e**re, far**i**ne, hon**o**re, mach**i**ne, ordin**a**ri, sem**e**stre, sin**i**stri, turb**i**ne; l**a**uda, m**eu**ble; l**i**nea, **A**ustria, diabol**e**rie, galant**e**rie, fam**i**lie, libr**e**ria, observat**o**ria, st**a**tue; fel**i**ci, matr**i**ce, jud**i**cie; telegraph**a**r, il telegr**a**pha, il ha telegraph**a**t; construct**e**r, yo constr**u**cte, yo ha construct**e**t; il nom**i**na, yo consid**e**ra, it dim**i**nue, it fl**a**mmea, il l**o**gia, noi m**e**rsia.

2. Li finales **-bil, -ic,** (si it es pronunciat [ik]), **-im, -ul** es ínaccentuat e attrae li accentu al precendent syllabe, mem si li precedent syllabe es un de ti quar syllabes (finales atonic): l**a**bil, n**o**bil, poss**i**bil, st**a**bil; arch**a**ic, eth**e**ric, her**o**ic, hyperb**o**lic, l**e**xico, lac**o**nic, mathem**a**tica, pros**a**ic, r**a**dica, sid**e**ric, it sign**i**fica; **a**nim, bell**i**ssim; **i**ntim, pr**o**xim, tri**e**sim, **u**ltim; f**i**stul, g**u**rgul, m**a**ndul, n**e**bul, p**o**pul, r**e**gul, vest**i**bul, voc**a**bul, il c**a**lcula, yo p**o**stula; herc**u**lic, art**i**cul, ped**i**cul, perpend**i**cul.

3. Li finale **-s** del plurale e li finales **-men** e **-um** es ínaccentuat e ne have influentie al accentu del céteri parol-parte (finales enclitic): doct**o**r, doct**o**res; l**i**nea, l**i**neas; st**a**tue, st**a**tues; l**e**xico, l**e**xicos; voc**a**bul, voc**a**bules; hyperb**o**lic, hyperb**o**licmen; rap**i**d, rap**i**dmen; respect**a**bil, respect**a**bilmen; s**o**bri, s**o**brimen; t**a**l, t**a**lmen; **a**lbum, c**i**rcum, herb**a**rium, m**a**ximum, op**o**ssum, pl**e**num; **a**lbums, herb**a**riums, etc. Li finale **-men** es li accurtat L «mente» (= in li sense, in li qualitá), do li adverbies format per -men es quasi composites; ergo -men posse reciver un accentu secundari secun li 5-m articul in infra: respect**a**bilm**e**n, s**o**brim**e**n.

4. Paroles ne havent vocales ante li ultim consonant es accentuat sur li unesim vocale: **die, deo, noi, tui,** yo **ea,** (ma: **ear**). yo **lee** (ma: **leer**), yo **trae** (ma: **traer**), **brui**, **boa**, **pie**, **via**; plurale: **dies**, **deos**, etc.

5. In paroles composit (anc in historic composites) chascun parte posse haver un accentu tonic secun li regules superior. Si li unesim parte (li parol determinativ) es un substantiv, adjectiv o li prefix negativ ín-, it recive li accentu principal (accentu primari); si it es un particul, it recive o nequel accentu o un accentu accessori (accentu secundari). Li duesim parte (li parol determinat) recive in li ultim casu li accentu primari. Exemples (accentu primari per grass lítteres: **á, é** . . . ; accentu secundari per normal lítteres: á, é . . .): **fé**rrovía (ex **fe**rro-via); m**á**lhumorát (ex m**a**l-humor**a**t); **í**npracticábil (vide **ín** in li IV-m capitul inter li prefixes). **Ma**: rétroven**í**r (ex r**e**tro e ven**i**r). yo rétrov**é**ni; ápplic**á**r. yo appl**í**ca; áttra**é**r, yo attr**á**e; índic**á**r, yo ind**í**ca; cóntrad**í**r: yo cóntrad**í.**

6. In li casus ne conform al regules supra-citat, li accentu es scrit (accentu graphic): bontá, mamá, qualitá; allé, bebé, café, canapé, cité, cupé, defilé, epopé, idé, livré, moné, societé; demí, logí, mersí; buró, depó, numeró, paletó, plató; cacatú, marabú, menú, parvenú, revenú; cacáo, muséo, heróe, revúe; abdómin, ómine, (pro)nómine, órdine, págine, rícino, término, órden; céteri, cólera, éther, génere, ínter, líber, númere, préter, púer, púber, sídere, súper, témpore, tónnere, vésper; cánabe, fílice, hypérbol, límite, spíritu, zóbol; in contrari al 2-m e 3-m articul in supra: amíc, eríca, formíca, urtíca; ínterim, sublím; parfúm; in contrari al regul pri i pos a in li parte B, articul 1: Haíti, país. In li plurale resta li accentu scrit: mamás, idés, logís, depós, menús; muséos, heróes; númeres etc.

7. On posse usar egal qual accentu graphic: é, è, ê, ma li accentu acut (é) es recommandat in prim, in duesim rang li accentu grav (è), in contra que li accentu circumflex (ê) deve esser evitat secun possibilitá. U accentus ne es accessibil (precipue in majuscules), on posse anc posir un apostroph pos li vocale, p. ex. prono'mine, caca'o, numero', PRONO'MINE, CACA'O, NUMERO'.

8. On posse omisser li accentu graphic in paroles tre frequent e familiari quam amic, femina, inter, pagine, parfum, preter, super etc. In secundari rang on posse omisser it in li casus u it sta sur un vocale secuet de un o pluri consonantes:

abdomin, erica, genere etc. In triesim gradu on posse omisser li accentu graphic anc in ti casus u it sta sur un vocale secuet de un altri vocale: cacao, museo, heroe. On mey, si alquam possibil, evitar li omission del accentu si it sta sur li ultim vocale, do ne «qualita», ma «qualitá»; ne «alle», ma «allé»; ne «logi», ma «logí». In fin, u accentus absolutmen ne es accessibil, o u on nequam vole usar li remedie del apostrophes secun li 8-m articul in supra (precipue in majuscules, in titules, affiches etc), it es permisset totalmen elisionar li accentus. In vocabulariums li usation del accentus graphic es strict obligatori.

9. Li accentu graphic posse esser usat anc por distin'er paroles homonym, p. ex. te (pronómine), té (trincage); si (conjunction), sí (affirmation pos negation); in- (prefix de direction), ín- (prefix de negation) p. ex.; inscrit = scrit in alquo, ínscrit = ne scrit; compara ti prefixes in li IV-esim capitul. Sammen on posse distin'er per accentu graphic li pronómines interrogativ del pronómines relativ; p. ex.: quánde? quí? quó? ú?: quande, qui, quo, u. On posse usar li accentu mem sur monosyllabic paroles con vocalic finale (precipue presentes e imperatives) por sublinear lor importantie in li phrase (accentu rhetoric), p. ex.: dá, dí, fá, stá; yo dá, yo dí, yo fá, yo stá; Archimedes dí: «Dá u yo stá, e li terre mover yo vá». Lu sam es valid por composites con tal monosyllabic determinat (duesim) partes: yo addí, contradí, descrí, refá, transdá; sammen li nómines del dies semanal: soledí, lundí, mardí, mercurdí, jovedí, venerdí, saturdí.

10. Germanes mey egardar li accentuation deviant de lor custom in paroles quam li secuent: doct**o**r, mot**o**r, st**a**bil, m**o**bil etc.

11. Franceses mey attenter precipue li accentuation in paroles finient per -ic: el**e**ctric, ph**y**sic etc.

D. Separation syllabic

Li parol-partes juntet per composition es separat in parlation e scrition secun li modo de composition: atmo-sphere (e ne atmos-phere), dis-tribution (e ne di-stribution), abs-traer (e ne ab-straer), con-spiration (e ne cons-piration), con-stant (e ne cons-tant), su-specter (e ne sus-pecter), sus-pender (e ne su-spender), tran-spirar (e ne trans-pirar), trans-portar (e ne tran-sportar), ob-stacul (e ne obs-tacul), ob-

struction (e ne obs-truction), re-stituer (e ne res-tituer), transcrir (e ne trans-crir).

Li altri parol-partes es separat secun li regules secuent:

1-m un singul consonant inter du vocales e de un gruppe de consonantes inter du consonantes li ultim consonant appartene al syllabe secuent: ba-na-li-tá, va-ria-tion, ve-ri-tá; pen-dul, ver-nis-sar, suc-ces-sar, sig-nal.

2-m ínseparabil e ergo valid quam un unic consonant es li mutes (c, g, t, d, p, b) e labiospirantes (f, v) juntet con liquides (l, r), do it es li pares consonantic bl, cl, dl, fl, gl, pl, br, cr, dr, gr, pr, tr, vr,: bi-ble, ta-cle, spin-dle, va-fle, spin-gle, po-ple, cu-cum-bre, ma-crel, qua-drat, mi-gren, le-pra, split-tre, po-vres-se. Germanes mey egardar que sp e st ne es ínseparabil in Occidental, do on scri: mes-pil, ves-tir.

Li regules superior es valid por li pronunciation e have importantie por constatar li quantitá del syllabes secun li regules dat in li secuent parte E; ma in scrition e parlation un partition quelcunc es tolerat: atmos-phere, si-gnal, quad-rat etc. Ma in printa it es recommendabil applicar li regules superior por li syllabic separation.

E. Quantitá vocalic

Por constatar li quantitá del vocales on deve distin'er syllabes «apert» e «clus»; apert es teles queles fini per un vocale, p. ex.: ca-ra, fra-se, pa-tre; clus es teles queles fini per un consonant: car-re, tas-se, ves-tri.

Li vocales accentuat in syllabes apert es long (marcat: â, ê . . .): idê, marabû, herô-e, câ-ra, frâ-se, râ-me, â-nima, pâ-tre, mâ-nu, juvelê-ro, tâ-ble, lê-pra, bî-ble, pô-ple. Li vocales accentuat in syllabes clus es curt (marcat: à, è . . .): càr-re, tàs-se, ràm-me, sès-tra, princès-sa, lùc-te, metàll. Si li accentu tonic es situat sur un clus syllabe final, li vocale es tamen long, si li syllabe fini per un unic consonant: natiôn, rigorôs, datîv, nationâl: ma li son duplic de **x** vale quam du consonantes e accurta pro to li vocale precendent: stràx, suffìx, suffìxes.

Li vocales ínaccentuat es sempre demí-long o curt; **i** e **u** in quelc casus es mem consonantic quam **y** e **w**, qualmen es monstrat in supra che li pronunciation del vocales (B. 1).

Li frequent monosyllabic paroles grammatical (articul, pronómines, prepositiones, conjunctiones) es curt: lì, ùn, nòs, lès, dè, còn, è, mà, què, ès, hà, và, pèr, prì etc.

F. Textu exercitiv

Remarca: Li accentu tonic del curt vocales es marcat in li secuent transcrition per un accentu grav: à, è... Li long vocales accentuat es representat per un accentu circumflex: â. ê... Un eventual accentu primari es indicat per grass litteres **à** (curt), **â** (long)...

Textu:

Li differentie radical inter Occidental e omni altri
lì dìf-fe-r**è**n-tsye ra-di-kâl ìn-ter òk-tsi-den-t**â**l è òm-ni àl-tri

systemas de lingues auxiliari consiste in li
ssüs-tê-mass dè lìn-gwess aw-ksi-lyâ-ri kon-ssìss-te ìn lì

regulari derivation del deverbal substantives e
re-gu-lâ-ri de-ri-va-tsyôn dèl de-ver-bâl ssub-sstan-tî-vess è

adjectives per li suffixes international -ion, -iv,
ad-žek-tî-vess pèr lì ssuf-fik-sess ìn-ter-na-tsyo-n**â**l yôn, îv,

-or, -ura adjuntet al thema perfectic del verbes latin,
ôr, û-ra ad-žun-têt àl tê-ma per-fèk-tik dèl vèr-bess la-tîn,

in quel lingue existe plu quam 300 irregulari
ìn kwêl lìn-gwe eg-sìss-te plû kwâm trî-cent **ì**r-re-gu-lâ-ri

verbes. Ti desfacilitá ha esset tro grand por omni
vèr-bess. tì dèss-fa-tsi-li-t**â** hà es-sêt trô grànd pòr òm-ni

inventores de international lingues; pro to illi
in-ven-tô-ress dè ìn-ter-na-tsyo-n**â**l lìn-gwess; prò tò ìl-li

circumeat ti obstacul. Solmen de Wahl ha dat li
tsìr-kum-e-**â**t tì ob-sstâ-kul. ssôl-men dè vâl hà dât lì

solution scientific.
sso-lu-tsyôn sstsyen-tî-fik.

G. Nómines de lítteres

Quam nómines de lítteres li secuent sembla max convenent: a = â, b = bê, c = tsê, d = dê, e = ê, f = èf, g = žê, h= hâ, i = î, j = džî, k = kâ, l = èl, m = èm, n = èn, o = ô, p = pê, q = kû, r = èr, s = èss, t = tê, u = û, v = vê, w = dûplic vê, x = ìkss, y = üpssîlon, z = dsêd; l' = èlye, n' = ènye, ch = tshâ (anc tsê-hâ), eu = ö (o anc ê-û), gh = gê (dûr) (o anc žê-hâ), ph = latîn fî (o anc pê-hâ), rh = latîn rô (o anc èr-hâ), sh = shâ (o anc èss-hâ), th = latîn têta (o anc tê-tâ), zz = tsètt (o anc dûplik dsêd).

H. Classification del consonantes.

Tabelle del simplic consonantes

Secun j loc de articulation	Secun li maniere del articulation						
	mutes (o occlusives o explosives)		constrictives (o continues)				semi-vocales
			spirantes (o fricatives)		liquides (o vibrantes)	nasales	
	tenues (o surdes o fortes)	medies (o sonores o lenes)	surdes (o fortes)	sonores (o lenes)			
labiales	p	b	f	v	—	m	w
dentales	t	d	ss sh	s ž (ge)	l, r	n	—
gutturales	k (c, q)	g (ga . .)	kh (archi)	—	—	(a)ng(ul) (a)nk(er)	y
glottal	—	—	h	—	—	—	—

On nomina anc sibilantes: ss, s sh, ž (ge); aspirate: h; alveolares: n, r (li ultim si it es format per li lingual punta); uvulare: r (si it es format per li uvul).

Li litteres ne contenet in li tabelle corresponde a sones composit (p. ex.: z = d + s), o illi es amollat, palatales: l' [ly], n' [ny]. Li litteres c, g ante e, i (pronunciation [ts], [ž]) es anc nominat palatales.

II-esim Capitul: FLEXION

A. General remarcas pri li parol-formation

Un parol posse consister ex divers elementes, quam p. ex. **nota-librette,** in quel on distin'e:

1-m du **radicas:** not e libr,
2-m du **desinenties:** a, e
3-m un **suffix** (derivativ): ett.

Li max important parte del paroles es lor thema. Li thema es li rest de un parol pos elimination del ultim desinentie o ultim suffix. Ma li radica de un parol es su essential parte.

un element irreductibil, quel servi a formar li paroles per se self o per juntion con desinenties, suffixes, o altri radicas.

Li secuent exemples va explicar li divers términos del parol-formation.

Li parol «nota-librette» consiste ex 5 elementes: not-a-libr-ett-e. It es un parol composit, consistent ex du paroles, li parol determinativ **nota** e li parol determinat **librette.** Si on exclude li radicas **not-** e **libr-** resta li morphemas, it es li desinenties (ci **a** e **e**) e li suffixes (ci **ett**). Si on exclude li desinenties, resta li thema del parol; ergo **nota-librett** es li thema del tot parol, **not** es li thema del parol nota, **librett** es li thema del parol librette. Noi vide que che **nota** li radica e li thema coincide, i. e. **not.**

Li paroles «amar, amator, amore» have li sam radica **am.** In «amar» li thema es **ama**; ci **r** es li formativ suffix (li desinentie) quel forma li infinitiv, e **-a** es li formativ suffix (li desinentie) per quel li thema **ama** es format del radica **am**. Li thema **ama** es anc li form del presente de «amar» e pro to on nomina **ama** li thema presentic del verbal radica **am**. In li parol «amator» **-or** es li suffix e **amat** li thema format ex li radica **am** (per li formativ suffixes -a e -t). Li thema **amat** es li thema del latin participie perfectic e es nominat pro to thema perfectic. In «amore» li suffix es **-ore** e li thema es **am**; por distin'er it del thema presentic e del thema perfectic, on nomina it thema primitiv. Pro que li thema primitiv **am** es ne plu decomposibil, it es anc li radica. Ma ne chascun thema primitiv es anc un radica, quam monstra li secuent exemple.

In li parol «definition» noi distin'e li suffix derivativ -ion, li thema perfectic definit, li thema presentic defini, li thema primitiv defin, li radicas de e fin, li suffixes formativ i e t. Do ci li thema primitiv consiste ex du radicas.

Secun li parol-elementes noi distin'e tri species de parol-formation:

1-m li flexion per desinenties.
2-m li derivation per suffixes.
3-m li composition per paroles determinativ.

Un parol format per derivation (it es per adjuntion de un suffix a un thema) es nominat un «derivate»; li thema de ti derivate posse esser un radica o self un derivat o un composit. Li nómine «composit» es dat a un parol format per composition de du o pluri paroles; ti paroles posse esser self simplic paroles (radicas o radicas plus desinentie) o derivates o com-

posites. P. ex. «tippmachine» es un composite, de quel li componentes es **tipp** e **machin.** Ma «tippist» es un derivat, pro que **-ist** ne es un parol, ma un suffix addit al parol **tipp**. Li parol «exterritorialitá» es composit e derivat; su componentes es li paroles **ex** (preposition) e **territorial** (adjective), a queles es juntet li suffix **-itá**. «Territorial» es derivat del thema **territori** (del parol territoria) per li suffix -al. **Territori** es ne plu analysabil in Occidental, ma in latin it deriva-se del radica terr- per li suffixes **-it** e **-ori**. Li parol «ínfinitesimal» consiste ex li prefix **in** (parol determinativ), li radica **fin**, li desinentie **i** e li suffixes **t**, **esim**, **al** (do: in-fin-i-t-esim-al).

Li derivation e li composition es tractat in li secuent capitules (III-m e IV-m capitul). Li present capitul contene li flexion, i. e. li parol-formation per desinenties.

B. Desinenties

Li flexion es fat per li desinenties, i. e. grammatical finales, queles es usat por euphonisar o preciser li substantives, adjectives, adverbies e verbes. In li finales grammatical noi distin'e du gruppes:

(1) finales queles es juntet solmen al thema primitiv, i. e. li desinenties primari: -a, -e, -i, -o, -u, -um; nominat anc «nuanceant finales»;

(2) finales queles es anc o solmen juntet al thema primitiv plus un desinentie primari, i. e. li desinenties secundari: -r, -s, -men, -li.

In li derivation e composition li desinenties secundari es sempre eliminat, li desinenties primari max sovente.

Remarca: On nomina sovente li desinenties anc suffixes, i. e. suffixes de flexion. Advere precipue li desinenties -li e -men have un aspect quasi de suffixes (derivativ) (pro esser etymologicmen originant del paroles A like, resp. L mens). Ma secun li definition quel noi dat al parol «desinentie», i. e. parol-formative ne permissent un ulterior derivation con li suffixes annexibil al thema primitiv, o per altri paroles «morphema ne formant un thema primitiv», secun tl definition anc -li e -men es desinenties e lor annexion es un «flexion».

C. Desinenties primari

(1) **-a.** Ti desinentie significa in prim li sexu feminin, i. e. li sexu generic del extension del rasse e ergo in sense meta-

phoric alquo extendet, un activitá, loc, témpore, alquo general, universal, collectiv, generic, li resultat de un action, ma anc altri paroles secun usu international.

P. ex.: (a) sexu feminin: americana, amica, bella, bellissima, cavalla, dormienta, femina, filia, francesa, germana, primadonna, richa, russa, studenta e li derivates per li suffix -ess-a (ples vider les in li III-m capitul, parte B);

(b) activitá: li derivates per li suffix -da (vide in infra);

(c) loc: cámera, plazza, strada, via, e li derivates per li suffixes -i-a, -eri-a, -ier-a, -ori-a (vide in infra);

(d) témpore: carema, clocca, epoca, era, pasca, e li derivates per -da, mentionat ja supra che (b), queles have sovente anc li signification del témpore del activitá;

(e) alquo extendet, general, universal, collectiv: alinea, aqua, cólera, firma, gala, irredenta, liga, linea, pasta, posta, pressa, publica, republica, saliva, secta, tara, terra, terracotta, e li derivates per li suffixes al'a e -ic-a;

(f) un resultat: li derivates per li suffix -ura, (vide les in infra); p. ex. dressura, sculptura etc.

(g) altri paroles: boa, cornea, eríca, formíca, lama, paria, salva, sepia, soda, urtíca, sofa; e precipue li paroles grec finient per -ma con li derivativ thema finient per -mat (vide in infra in li III capitul, parte A), p. ex. asthma, dogma, magma, panorama, problema, rheuma, systema, thema.

Li finale -a es usat anc por li thema presentic del verbes finient in li infinitive per -ar e anc por li verbal substantives derivat de ti verbes e identic con lor thema presentic; tel substantives expresse un singulari eveniment, un curt, simplic action; p. ex.: li pluvia del verb pluviar, li pecca de peccar, li pensa de pensar.

(2) -e. Ti desinentie es usat:

(a) quam general, neutral finale, sovente ínobligatori, del substantives (ne havent un altri desinentie) sin special signification, pro euphonie o distin'tion de simil paroles, precipue por distin'er li substantives fro li adjectives;

(b) quam finale de adjectives de queles li thema fini per -i;

(c) quam finale del participial adverbies activ.

Exemples: (a) Substantives: general o generale, lamp o lampe, uniform o uniforme. On usa avantageosimen -e sempre por li substantivic derivates per -al, -in, -iv e anc -ari, queles dá in general un sense adjectivic: centrale, circulare, directive, finale, gelatine, locomotive, normale, singulare. In

mult casus li desinentie -e es sempre usat pro motives de euphonie o pronunciation: astre, avantage, centre, fibre, image, matrice, patre, salice, theatre, temple, voce; li plurales con li suffix -age: foliage, plantage; li derivates per li suffix -ie (vide in III. B); anc familie, lilie, heróe, revúe, in plu in li plurale, vide in infra che -s.

(b) Adjectives: ebrie o ebri, pie, proprie o propri, rancie o ranci, sobrie o sobri, varie o vari; ti -e appari sempre in li derivates de ti adjectives per li suffixes -tá e -té (vide in infra in III. B).

(c) Participial adverbies; adjectivic participie: cantant; adverbial participie: cantante (ne: cantantmen); p. ex.: Senior Paul intrat cantante.

Li finale -e es usat anc por li thema presentic del verbes per -er e por lor verbal substantives: lucer, (li lamp) luce, li luce (del lamp); conflicter, illi conflicte, lor conflicte.

(3) **-i.** Ti desinentie significa adjectives, con exception de tis queles have li finale thematic **-i** (vide in supra che **-e**); on usa ti desinentie ne obligatorimen, ma solmen in cert casus. On di sempre: dulci, feroci, felici, sagi, savagi, vivaci, pro li pronunciation del **g** e **c,** quo vale por omni themas finient per **g** e **c** sibilant; sovente pro euphonie: altri, albi, omni, pigri, salubri; sempre con li suffixes -ari e -ori: regulari, imperatori; ma anc in altri casus por evitar un confusion con li infinitive: amari, avari, fieri, sinceri.

Do on mey usar ti finale solmen, si it es necessi; it appari sovente quam vocale euphonic in li derivates per -tá e -té: bon, bontá e bonitá, quant, quantitá (vide in infra che li suffixes -tá e -té).

Li vocal -i es anc li finale presentic del verbes per -ir: abolir, aboli; finir, fini. Ma lor verbal substantives ne fini per -i, ma per -e o -ie: fine, perde, dormie.

(4) **-o.** Ti desinentie significa in prim li sexu masculin e in sense translatet lu concret, material, special, individual. Do ti desinentie es quasi li complement del desinentie -a. Ma it ne es necessi junter ti finales a omni vivent entes, p. ex. it ne es necessi dir patro e matra pro que patre e matre es ja definit in su sexu per li sense self.

Exemples:

(a) sexu masculin: americano, amico, bello, bravo, cavallo, dormiento, filio, franceso, germano, richo e li derivates per -ario e -ero (vide in infra in III. B).

(b) altri paroles: brutto, cacáo, cargo, caseo, conto, corpo, cosmo, cranio, dynamo, foco, fresco, hordeo, humo, lago, lexico, muséo, posto, radio, tempo, término, torso, veto etc. e li derivates per li suffix -ier-o (vide in li III-m capitul).

(5) **-u.** Ti desinentie significa alquo abstract, neutri, un relativitá, un statu factic con li thema perfectic (v. III. A): acter, act, actu; proceder, process, processu; star, stat, statu. Compara anc in infra in li derivation (III. B.) li suffix -at-u.

(6) **-um.** Ti desinentie (ínaccentuat) have un signification concret e deriva-se del latin finale -um del substantives neutri del 2-m declination: album, maximum, minimum, pensum, plenum, serum e li derivates per -ari-um (vide in li III-m capitul). Que -um es un desinentie, on remarca per li derivates e composites u it desappari, p. ex.: maximal, minimal, plenari, serotherapie etc. On posse junter ti finale anc a chascun thema adjectivic por expresser li general idé de un qualitá: li bellum (= lu bell: vide VI. A.), i. e. li idé de bell, alquo bell; sammen li bonum, li novum, li verum etc.

D. Desinenties secundari.

(1) **-li.** Ti desinentie (derivat de A -ly) es li ínobligatori finale del adverbies derivat de non-adjectives, anc participies e numeralies; p. ex.: noctli (= in nocte), unesimli (= in unesim range). Ma preferibil, pro plu ímmediat comprension, es sempre li analytic maniere de expression, p. ex.: in sam témpore (samtemporli), per pedes (pedli), in part (partli), per hasard (hasardli), donar quam un rey (...reyli), in fact (factli), in fine, o finalmen (finli).

(2) **-men.** Ti desinentie (derivat de L mens, correspondent a F ment, I S P mente, Prov. men, do scrit quam in provenzal) es li ínobligatori finale del adverbies derivat de adjectives. It es enclitic; to es, it ne transloca li accentu del parol a quel it es juntet; vide che Pronunciation I. B. Exemples: clar: clarmen, ver: vermen; egalmen, lentmen, naturalmen, sammen, systematicmen; ordinar(i)men, regular(i)men; festivmen; ambitios(i)men, conscientios(i)men; equitabilmen, esperabilmen; notorimen, obligatorimen; constantmen, conscientmen, evidentmen, índependentmen, recentmen; detal'atmen, repetitmen, conossetmen (= quam it es conosset). Anc ci li analytic stylisation in cert casus es plu clar e plu elegant, p. ex. propulset motoricmen = ...per motor; illuminat electricmen = ...per electric(itá) etc.

(3) **-r.** Ti desinentie indica li infinitive e es usat solmen pos li vocale del thema presentic; támen it ne posse esser regardat quam suffix, pro que on ne posse formar derivates del infinitive; exemples: pluvia, pluviar; pensa, pensar; luce lucer; conflicte, conflicter; compati, compatir; demoli, demolir; fini, finir. On ne vive por manjar, ma on manja por viver. — Li question quel desinentie es annexet al thema primitiv del verbes por formar li thema presentic (esque **a, e, i**) e in plu li infinitive etc. appartene al derivation; ergo ti thema es tractat in li secuent capitul (III. A.). Compara anc in infra che li «Verb» (VI-m capitul, parte F).

(4) **-s.** Ti desinentie significa li plurale e posse esser annexet ne solmen al finales vocalic, ma anc al themas finient per consonantes: rosiera, rosieras; femina, feminas; amica, amicas; lingue, lingues; patre, patres; germano, germanos; annu, annus; mensu, mensus; logí, logís. — Pos li themas finient consonanticmen on prefere intercalar -e-: nation, nationes; uniform, uniformes; cavall, cavalles; parol, paroles; film, filmes; sport, sportes.

On ne intercala **-e** pos c e **g**, por ne mutar li pronunciation dur de ti consonantes; do: amics, bancs, blocs, boccs, discs, flancs, floccs, moscs, paccs, plancs, roccs, storcs, truncs, turcs, verucs, vessics; diphthongs, flags, fugs, hags, plugs, rugs, segs, vergs etc; ma it es permisset dir: amicos (in sense commun), bancas, bloccos, boccas, discos, flancos, floccos, moscas, paccas, plancas, roccas, storcos, truncos, turcos, verucas, vessicas, diphthongos, flagas, fugas, hagas, rugas, segas, vergas etc. o minu recommandabil per un remedie orthographic (compara anc li V-m capitul): amikes, bankes, blokes, bockes, flankes, flockes, moskes, packes, plankes, rockes, storkes, turkes, verukes, vessikes, diphthonghes, flaghes, fughes, haghes, plughes, rughes, seghes, verghes etc. Ma in vice de pisc, piscs (o piscos, o piskes), it es forsan preferibil dir (analog a fasce, fasces): pisce, pisces (compara I pesce, pesci, S pez, peces, P peix, peixes). It es un punctu del programma del Occidental-Academie recommendar un de ti divers possibilitás formar li plurale del substantives finient per c, g.

Pri li accentu ante li pluralic -s vide in supra in li I-m capitul, parte D.

III-esim Capitul: DERIVATION

(secue)

CHRONICA

LE QUOTIDIEN, Paris, un del max diffuset diales de Francia, li 29 julí, pos har presentat Esperanto e Ido in du antean articules, publica un textu por Occidental de sr L. M. de Guesnet, President del Occidental-Societé de Francia, quel ha evocat sensation. Li 15 august, sr de Lajarte, membre del «Lingva Komitato» del «Universala Esperanto-Asocio» responde per un articul defensiv. Li 24 august appari un anihilant replica de sr G. Bohin, Secretario del Occidental-Societé de Francia, con indication de adresse por informationes pri Occidental. Li consecuentie esset mult questiones ex li circul de letores, inter illi li adhesion de sr L. Ravasse, ex-consul de Italia e director del «Expert français». Li 30 august «Le Quotidien» denove insertet quelc lettres pri lingues international, inter ili un interessant noticie de L. Lecomte, quel dí: «Sur li principie de Esperanto on posse far un grand quantité de lingues. Sur li principie de Occidental it es impossibil etablisser un duesim pro que Occidental es fundat sur li maximum de internationalitá, ne solmen in li vocabularium ma anc in li flexion e derivation del paroles». Secue li textu in Occidental: «Li apparition de Occidental significa un revolution in li historie del lingue international. It es vermen li democratic latin. Sin pecunie, sin reclame, solmen per su intrinsec qualitás, Occidental va conquestar e enthusiasmar numerosi ancian partisanes de altri systemas». Li redactor sr Robert Bobin communica que li discussion continua e que poy li gazette va prender partie al question. Noi çordialmen gratula li comité del frances Occidental-movement pro li remarcabil successes de su bon preparat actiones.

-i-

Nor energic coidealist e collaborator sr E. Berggren denove ha scrit un long articul in FOLKSKOLLÄRARNAS TIDNING (jurnal del primari scol-preceptores), nr 29, sub titul «Foren paroles in li primari scol», u il tractat li pedagogic question pri li international paroles e li optim methode dar al scoleros un ver instruction de ti object. Il accentuat li grand pedagogic valore de Occidental e li immens importantie de ti lingue por li education.

Samtemporli SVENSK LÄRARTIDNING (sved jurnal de preceptores), nr 34, contene un articul, «Li lingue del paro-

les international», anc ti de sr Berggren. It es un explication del principies de Occidental e un comparation inter ti lingue e Esperanto.

C. E. S.

Radio-dramas

de Ib Lange.

Li cause que presc nequi ex nor professional scritores vole o audacia composir dramas por radio-representation, es probabilmen partli li practic que it es poc lucrativ e que tal ovres es tre transitori in lor form, partli que lor limitat form ne dá liber camp al fantasie, ma solmen lassa spacie a un particulari strict dialectica, un presc abstract exchange de idées inter tre poc persones ínvisibilmen present.

Que li telefon poc a poc ha obtenet un presc fix plazza in modern realistic dramatica, certmen es debit al facte que it es por li dramaturg un extrem util instrument por promotion e fension e anodament del dramatic fil de su spectacle. Li telefon fá li desfacilmen movibil scen quasi plu mobil, it reparti li voces e elarga li horizont e per to li illusion, aprofunda li psychologic perspective. Nu si on inversmen figura se li dramaturg, deprivat de omni altri technic remedies (luce, colores, decorationes, mimica, plastica e perspective) quam just li telefon transformat a mecanic infortiator de son (alt-parlator), alor on have aproximativmen li desesperat situation del dramaturg avan li radio-representation. Il es a regardar quam un specie de spiritual ventriloquist, qui per li sol replica deve esser capabil illuder quam pluri different persones in different situationes, sin que ti persones have altri libertá de movement quam li nuancie-registre de lor voces.

Quantcunc il es secundat de habil actores, támen su situation es tre desfacil. Su radie de action es ínfinitmen restrictet, su fantasie continualmen incontra obstacules. Tam long quam il move se in li dialog, it es passabil, ma strax quande intra un triesim person, it es mal. O un ex li conversantes deve advertir li arriva del triesim, o li parlero deve cuidar li presentation; ambi coses es plu o minu anihilativ por li liber developament del action, si intut on deve parlar pri «action» in ti coherentie!

Ma to mem ne es lu max mal. Lu max mal es to que li fantasie del escutores, lor elementari beson abandonar se a un sentiment, un illusion, tutmen ne longtémpore posse esser satisfat

per ti form de ciec-nascet dramatica, pro que li sol parol malgré omni dialectic finesses e subtil lingual nuancies támen ne posse carer li collaboration con li colore, li form, li movement, li a t m o s f e r e. Quo poc a poc it va gan'ar pri richesse del nuancie, pri dialectic fassonage per li radio, in li curs del témpore it va egalmen ínfallibil securmen perdir pri l'impressionabilitá del escutores, por queles li nuancies va esser glotit del íncolori monotonie del repetition, del fatiga, abattament del orel'e e mem del ínsatisfat demandas del tot complex de senses. E it es ya un generalmen conosset facte que mult homes, e specialmen tales con simplic o impulsiv naturale, have un sovente ínconscient aversion contra telefonie — ili senti tutmen natural li ínperfect contact con li altri, percepte presc fysicmen li manca del mimic accompaniament al paroles, li vivi e ínfallibilmen sensibil lingue del ocules, li sublineament del movement, del statura.

No. li radio-drama certmen ne have un future avan se. It es creat del actual technic beson e apen va superviver un nov fase in li developament.

Ex un articul, "Li radio e l'arte", in "Politiken" (Kõbenhavn). *Trad. Jan Casse.*

Comendat exclamation interruptiv.

It es un antiqui question disputat esque un discurs deve esser lectet, recitat per memorie o parlat libermen. Quelc oratores queles in ante ha elaborat su discurses, have li amabilitá dar a disposition un copie de su discurses al stenografos del presse, queles deve laborar sovente sub conditiones desfacil, por exemple stante, li paper sur li manu o sur li épol de un vicin, o sident, tenente it sur li genus.

Victor Hugo in teorie esset adherent del liber parol, ma in practica il self laborat in altri maniere. Támen coram li auditores il per teatral medies successat far li impression de un liber parol. In annu 1849 on ja un vez tractat li question del international pace e arrangeat un congress li 23 e 24 august in Paris sub presidentie de Victor Hugo. Durant li inauguration il parlat li famos paroles: «Un die va venir quande on va monstrar li cannones in li muséos, sam quam on hodie monstra ta li instrumentes tormentativ e on va esser astonat que tal cos posset exister».

Un amic in erra ja ante li discurs ha distribuet circa 30 copies al stenografos del presse. Tis esset astonat trovar un exclamation in li copie: Alqui mey interrupter exclamante que li 24 august es li nocte de Bartholoméo. E Hugo deve responder per li «improvisation», que li 24 august 1572 va pallidijar in comparation al 24 august 1849. In comensa li stenografos ne comprendet to. Ma durant li concernet passu on posset audir li paroles conform al programma, sam quam in teatre. Li ultim paroles del orator extin'et in li mill-vocos aplause, in quel immerget li risu del 30 stenografos del presse.

Un memoriat discurse es un antiqui artificie, ma li comendat exclamation interruptiv in fact esset nov. *Trad. E. P*

„Deutsche Kurzschrift", Elberfeld.

Parol de infant

Unquande un senator acceptat por mangear quelc amics. Su yun filio, etos de six annus, volet seder proxim le. «Quo tu fa ci?» dit li patre, «tu ne have li barb sat long por dinear con nos». Li púer retornat chagrinat. Su matre, por consolar le, plazzat le a un litt table covrit per fructes e vafles. Durant que il mangeat, li old cat del dom volet anc posir sur li micri dejeuné su gurmand pede. Indignat, li infant battet per su forc li cap del audacioso e dit: «Ea dinear con mi patre, tui barb es sat long». *Trad. J. Colas.*

Secun Larousse.

Subventiones al Occidental-Union.

Senior Generaldirector Gerald A. MOORE (London), President honorari e fundator del Occidental-Union, adplu Senior Apothecario Albert HALDIN, (Eskilstuna), vicepresident del Sved Occidental-Federation, membre del Senat del Occidental-Union e Senior Director Dr.-Ing. Arthur WORMSER (Offenbach a. M.), membre del Direction e Redactor del Comité Explorativ, ha obligat se covrir un parte del deficite del propaganda per li revue Cosmoglotta por li current annu. Depos comensa del annu 1929 nor tri mecenes cardinal ha donat in pluri intervalles (ultra li summas ja quittat publicmen in li numerós de februar e april): Sr Gerald A. Moore: 60 pounds st., Sr Albert Haldin: 300 sved K., Sr Dr.-Ing. Arthur Wormser: 507 ö. S.

Cordial mersí. Occidental-Union
Central Officie.

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Occidental-Union, Sitz: Mauer bei Wien.
Verantwortl. Schriftleiter: Ing. E. Pigal, Liesing b. Wien. Druck: Milan Nedvídek, Tábor.